

693513-2026 - Gara

**Polonia – Attrezzature per sport all'aperto – Realizzazione investimenti pn. Sportive przedwiośnie-
projekt siłowni plenerowej**

OJ S 195/2026 08/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Miasto Stołeczne Warszawa Dzielnica Bielany

E-mail: bielany.zamowienia@um.warszawa.pl

Forma giuridica del committente: Autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Realizzazione investimenti pn. Sportive przedwiośnie-projekt siłowni plenerowej

Descrizione: 1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie inwestycji realizowane z budżetu obywatelskiego o nazwie: „Sportowe Przedwiośnie – projekt siłowni plenerowej” zgodnie z opracowanymi przez 4STB Sp. z o.o. ul. Osadnicza 35, 65-785 Zielona Góra Projektem Technicznym oraz Specyfikacją Techniczną Wykonania i Odbioru Robót. Adres inwestycji: ul. Gąbińska, 01-703 Warszawa, Dz. miejska z obrębu 7-05-14, Nr dz. ew. 14/1 2. Zakres zamówienia Zakres zamówienia obejmuje w szczególności wykonanie siłowni zewnętrznej: a) z urządzeniami Fitness, w skład których wchodzi urządzenia: Tai Chi mix – 1 szt. Wahadło + Biegacz + Twister – 1 szt. Narciarz – 1 szt. Orbitrek – 1 szt. Rowerek – 1 szt. Odwodziciel + stepper – 1 szt. Wioślarz – 1 szt. b) z urządzeniami z obciążeniem, w skład których wchodzi urządzenia: Trener bicepsów – 1 szt. Motyl – 1 szt. Multi Bar Combo – 1 szt. Prasa ręczna – 1 szt. c) urządzenia małej architektury: Ławka parkowa (typ Warszawski) – 2 szt. Kosh na śmieci - 1 szt. Tablica z regulaminem – 1 szt. d) wykonanie nawierzchni bezpiecznych z gumy wylewanej oraz nawierzchni żywiczno-mineralnych wraz z obrzeżami ograniczającymi, wykonanie dojść z płyty betonowej oraz uporządkowanie terenu po zakończeniu robót. e) Nasadzenia zieleni: barwnik pospolity (Vinca minor) - ilość 9szt/m2 – łączna ilość metrów do obsadzenia 17,50 m2. trawniki dywanowy wykonany siewem na gruncie w obrębie opaski o wielkości 75m2.

Identificativo della procedura: 9db13b58-3726-4745-9ee5-a28f4021b709

Identificativo interno: UD-III-WZP.271.19.2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 37410000 Attrezzature per sport all'aperto

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45212200 Lavori di costruzione di impianti sportivi, 45212200

Lavori di costruzione di impianti sportivi

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: ul. S. Żeromskiego 29

Località: Warszawa
Codice postale: 01-882
Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Paese: Polonia

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 232 529,98 PLN

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Informacje dodatkowe: 1. Zamawiający informuje, iż zgodnie z art. 139 ustawy Pzp (tzw. procedurę odwróconą) najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia. 2. W nawiązaniu do terminu, do którego oferta musi pozostać ważna, wskazanego w Sekcji 5.1.12. niniejszego ogłoszenia - tj.: 90 DNI - Zamawiający informuje, że Wykonawca jest związany z ofertą do dnia 3 lutego 2027 r. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert, przy czym pierwszym dniem terminu związania ofertą jest dzień, w którym upływa termin składania ofert. 3. Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielenia zamówień, o których mowa w art. 214 ust.1 pkt 8) ustawy Pzp. 4. Informacje o środkach komunikacji elektronicznej, przy użyciu których zamawiający będzie komunikował się z wykonawcami adres strony 5. O udzielenie [internetowej:https://zamowienia.um.warszawa.pl/zamowienia](https://zamowienia.um.warszawa.pl/zamowienia) mogą się ubiegać Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie: a) art. 108 ust. 1 oraz 109 ust. 1 pkt 4) ustawy Pzp; b) art. 7 ust. 1 ustawy z 13.04.2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; c) art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 6. Dla potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia Zamawiający zażąda: 6.1. oświadczeń i dokumentów, o których mowa w § 2 ust. 1 pkt 1 lit. a) i b), pkt. 2, pkt. 6, pkt. 7 w zakresie podstaw wykluczeń, o których mowa w lit a), b), c), d) rozporządzenia Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z 23.12.2020 r. w sprawie podmiotowych środków dowodowych oraz innych dokumentów lub oświadczeń, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy (Dz.U. z 2020 r., poz. 2415 z późn. zm.) zwanego dalej „rozporządzeniem ws. dokumentów” oraz oświadczenia o aktualności w zakresie podstaw wykluczeń z art. 5k rozporządzenia 833/2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; 6.2. dokumentów i oświadczeń, o których mowa w § 4 rozporządzenia ws. Dokumentów (w przypadku wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania poza RP); 6.3. oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 2 ustawy PZP (załącza do oferty) oraz oświadczenie dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia 833/2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (załącza do oferty). 7. Wymagania techniczne i organizacyjne dotyczące korespondencji elektronicznej: 7.1. Przekazywanie ofert, w postępowaniu o udzielenie zamówienia: 7.2. Niezbędne wymagania sprzętowo aplikacyjne, które musi spełniać komputer Wykonawcy: • Stały dostęp do sieci Internet o gwarantowanej przepustowości nie mniejszej niż 512 kb/s na komputer; • Komputer klasy PC lub MAC spełniający wymagania zainstalowanego systemu operacyjnego oraz wymagania używanej przeglądarki internetowej; • Zainstalowana dowolna przeglądarka internetowa w wersji wspieranej przez producenta obsługująca TLS 1.2; • Włączona obsługa JavaScript; • Zainstalowany program Acrobat Reader lub inny obsługujący pliki w formacie .pdf; 7.3 Dopuszczalne wielkości i formaty przesyłanych danych • Wielkość pojedynczego pliku

zamieszczanego w Systemie nieprzekraczająca 2 GB; • Dopuszczalne formaty plików: txt, rtf, pdf, xps, odt, ods, odp, doc, xls, ppt, docx, xlsx, pptx, csv, jpg, jpeg, tif, tiff, geotiff, png, svg, wav, mp3, avi, mpg, mpeg, mp4, m4a, mpeg4, ogg, ogv, zip, tar, gz, gzip, 7z, html, xhtml, css, xml, xsd, gml, rng, xsl, xslt, TSL, XMLsig, XAdES, CAdES, ASiC, XMLenc; 7.4 Kodowanie i czas odbioru danych: • Plik załączony i zapisany przez Wykonawcę, widoczny jest w Systemie, jako zaszyfrowany – format kodowania UTF8. Możliwość otworzenia pliku dostępna jest dopiero po odszyfrowaniu przez Zamawiającego po upływie terminu składania ofert; • Oznaczenie czasu odbioru danych przez Platformę stanowi datę oraz dokładny czas (hh:mm:ss) generowany wg. czasu lokalnego serwera synchronizowanego z Głównym Urzędem Miar, który udostępnia poprzez Internet usługę umożliwiającą synchronizację czasu w systemach komputerowych z czasem urzędowym obowiązującym w Polsce. 7.5 Wymagania sprzętowo aplikacyjne w zakresie podpisywania ofert 1) Ofertę składa się w formie elektronicznej (dokument opatruje się kwalifikowanym podpisem elektronicznym), Zamawiający określa niezbędne wymagania sprzętowo-aplikacyjne umożliwiające prawidłowe złożenie kwalifikowanego podpisu elektronicznego: • Przeglądarka internetowa Microsoft Edge, Chrome, Firefox w wersji wspieranej przez producenta. Rekomendowaną przeglądarką do złożenia oferty podpisanej Kwalifikowanym Podpisem Elektronicznym jest Firefox w wersji wspieranej przez producenta. • Uruchomienie oprogramowania do składania podpisu wymaga również zainstalowania Java (licencja EPL) w wersji OpenJDK 8 lub Java (licencja Oracle) w wersji 1.8.0_202 32 bitowej oraz 64 bitowej, pozwalające na przyjmowanie przez użytkownika sesyjnych plików cookie oraz obsługujących szyfrowanie. Konieczne jest również dodanie adresu witryny platformy eZamawiający (ezamawiajacy.pl) do wyjątków (exception site list) w Javie. Uwaga: wymaga to uprawnień administracyjnych na komputerze. • Zainstalowanie dedykowanego komponentu Szafir SDK oraz aplikację Szafir Host, który odpowiada za obsługę funkcjonalności podpisu elektronicznego w platformie eZamawiający (aplikacja dostępna do pobrania z poziomu Systemu). • Przed uruchomieniem platformy eZamawiający, w pierwszej kolejności podłącz czytnik z kartą kryptograficzną do komputera. Informacje dotyczące odpowiedniego przygotowania stanowiska znajdują się na stronie: [marketplanet.pl/przygotuj-https://oneplace.stanowisko-pc-wykonujac-ponizsze-kroki](https://oneplace.stanowisko-pc-wykonujac-ponizsze-kroki) Prawidłowość konfiguracji stanowiska do złożenia oferty zaleca się zweryfikować po zalogowaniu do OnePlace, po kliknięciu przycisku „SPRAWDŹ PODPIS”. 7.6 Informacje dodatkowe • Dokumenty w formacie „pdf” zaleca się podpisywać formatem PAdES; • Dopuszcza się podpisanie dokumentów w formacie innym niż „pdf”, wtedy będzie wymagany oddzielny plik z podpisem. W związku z tym Wykonawca będzie zobowiązany załączyć prócz podpisanego dokumentu oddzielny plik z podpisem.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

Ustawa z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2026r., poz.793)

-

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Amministrazione controllata: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Cessazione di attività: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp.

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp.

Insolvenza: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp.

Concordato preventivo con i creditori: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp.

Fallimento: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp.

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp.

Corruzione: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Frode: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp.

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h) i pkt 2 ustawy Pzp

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp.

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp.

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp.

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. b) i f) i pkt 2 ustawy Pzp

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. d) i pkt 2 ustawy Pzp

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. a) i pkt 2 ustawy Pzp.

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: 1) Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit e) i pkt 2 ustawy Pzp.

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: 1) Dotyczy art.108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. 2) Dotyczy art.108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. 3) Dotyczy art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 – o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. 4)

Dotyczy art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady UE 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Realizacja inwestycji pn. Sportowe przedwiośnie-projekt siłowni plenerowej

Descrizione: 1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie inwestycji realizowane z budżetu obywatelskiego o nazwie: „Sportowe Przedwiośnie – projekt siłowni plenerowej” zgodnie z opracowanymi przez 4STB Sp. z o.o. ul. Osadnicza 35, 65-785 Zielona Góra Projektem Technicznym oraz Specyfikacją Techniczną Wykonania i Odbioru Robót. Adres inwestycji: ul. Gąbińska, 01-703 Warszawa, Dz. miejska z obrębu 7-05-14, Nr dz. ew. 14/1 2. Zakres zamówienia Zakres zamówienia obejmuje w szczególności wykonanie siłowni zewnętrznej: a) z urządzeniami Fitness, w skład których wchodzi urządzenia: Tai Chi mix – 1 szt. Wahadło + Biegacz + Twister – 1szt. Narciarz – 1 szt. Orbitrek – 1 szt. Rowerek – 1 szt. Odwodziciel + stepper – 1 szt. Wioślarz – 1 szt. b) z urządzeniami z obciążeniem, w skład których wchodzi urządzenia: Trenażer bicepsów – 1 szt. Motyl – 1 szt. Multi Bar Combo – 1 szt. Prasa ręczna – 1 szt. c) urządzenia małej architektury: Ławka parkowa (typ Warszawski) – 2 szt. Kosh na śmieci - 1 szt. Tablica z regulaminem – 1 szt. d) wykonanie nawierzchni bezpiecznych z gumy wylewanej oraz nawierzchni żywiczno-mineralnych wraz z obrzeżami ograniczającymi, wykonanie dojść z płyty betonowej oraz uporządkowanie terenu po zakończeniu robót. e) Nasadzenia zieleni: barwnik pospolity (Vinca minor) - ilość 9szt/m2 – łączna ilość metrów do obsadzenia 17,50 m2. trawniki dywanowy wykonany siewem na gruncie w obrębie opaski o wielkości 75m2.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 37410000 Attrezzature per sport all'aperto

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45212200 Lavori di costruzione di impianti sportivi, 77310000

Servizi di piantagione e manutenzione di zone verdi

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 30/11/2026

Data di fine durata: 21/12/2026

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 232 529,98 PLN

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Richiesta di documento di gara unico europeo

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie stosował kryterium cena 100%. Przy ocenie ofert wartość wagowa wyrażona w procentach będzie wyrażona w punktach (1% = 1 pkt). Punkty w ramach kryterium oceny ofert przyznane zostaną do 2 miejsca po przecinku (według zasad matematyki, to znaczy z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku). Oferta w tym kryterium może uzyskać maksymalnie 100 pkt.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 06/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 06/11/2026 10:10:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Luogo: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: 1. Środki ochrony prawnej określone w Dziale IX ustawy przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Miasto Stołeczne Warszawa Dzielnica Bielany

Numero di registrazione: NIP: 525-22-48-481 Regon: 015259640-00041

Servizio: Wydział Zamówień Publicznych dla Dzielnicy Bielany

Indirizzo postale: ul. S. Żeromskiego 29

Località: Warszawa

Codice postale: 01-882

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

Referente: Wydział Zamówień Publicznych dla Dzielnicy Bielany

E-mail: bielany.zamowienia@um.warszawa.pl

Telefono: +48224434822

Indirizzo internet: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Profilo del committente: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Numero di registrazione: NIP 5262239325

Indirizzo postale: ul. Postępu 17A

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

Referente: Krajowa Izba Odwoławcza

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefono: +48 22 458 78 01

Indirizzo internet: <https://www.uzp.gov.pl/kontakt>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Publications Office of the European Union

Numero di registrazione: PUBL

Località: Luxembourg

Codice postale: 2417

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefono: +352 29291

Indirizzo internet: <https://op.europa.eu>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 9d1a45a2-b2fd-4e77-a208-c0d69cb59d2a - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 06/10/2026 12:57:56 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 693513-2026

Numero dell'edizione della GU S: 195/2026

Data di pubblicazione: 08/10/2026